

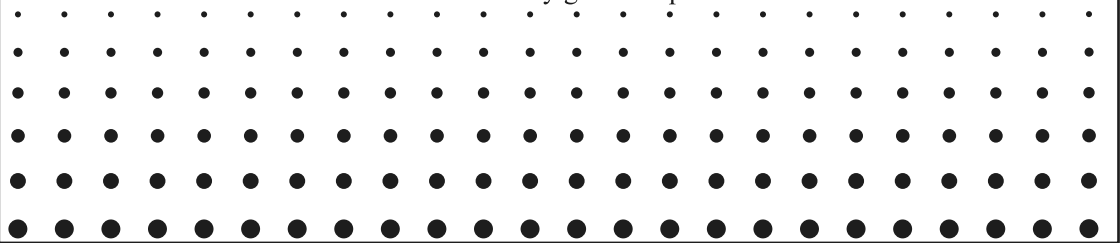
nevir®

HORNO ELÉCTRICO 60L
CON ASADOR, CONVECCIÓN Y LÁMPARA
MANUAL DE INSTRUCCIONES



Model No. NVR-9856HCLR-60L
220-240V AC 50-60Hz 2000W

Lea atentamente antes de usar y guárdelo para futuras consultas.



1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

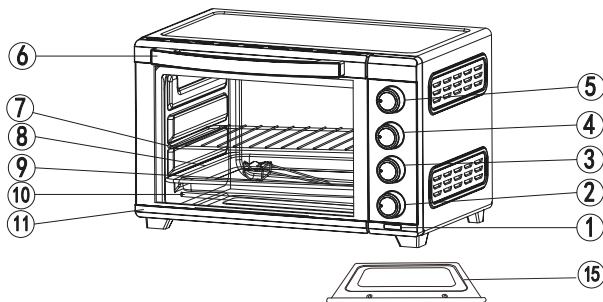
Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está funcionando.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Desconecte el producto de la toma de alimentación principal cuando no esté en uso.
- **Advertencia:** si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. No hay ningún tipo de pieza en el interior del aparato que el usuario pueda reparar. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de NEVIR para evitar cualquier tipo de peligro.
- **Advertencia:** no use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido alguna caída.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- Sitúe el producto en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
- No cubra el producto con ningún objeto mientras esté en funcionamiento.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso. Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de NEVIR.
- La limpieza y el mantenimiento del producto deben de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento del mismo. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo.
- No se acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones personales que tengan como origen un uso inadecuado del producto o el incumplimiento de este manual.



LISTA DE COMPONENTES

1. Indicador del horno
2. Temporizador
3. Selector de elementos
4. Selector de temperatura
5. Selector de operaciones
6. Manija de puerta
7. Rejilla para hornear
8. Molde para hornear
9. Asa de la bandeja
10. Elementos calefactores
11. Marco de puerta
12. Varilla de asador
13. Mango para asador
14. Convección
15. Bandeja Recomigas

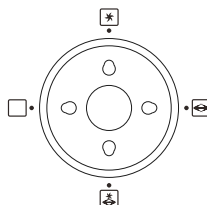


ACCESORIOS:

- * BANDEJA PARA HORNEAR PAN
- * REJILLA PARA HORNEAR
- * ASA DE PAN
- * SET ASADOR
- * BANDEJA RECOGEMIGAS

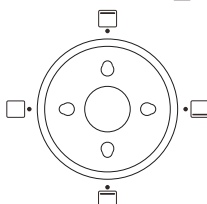
DIAL PARA ASADORES Y CONVECCIÓN

1. OFF
2. Convección
3. Asador
4. Asador y convección



DIAL SELECTOR DE CALENTAMIENTO

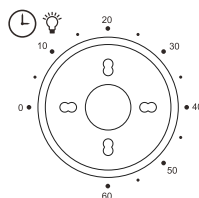
1. APAGADO
2. Calefacción superior
3. Calefacción inferior
4. Calefacción superior e inferior



DIAL DEL TEMPORIZADOR Y LÁMPARA

Cuando el temporizador está encendido, la lámpara está encendida.

Cuando el temporizador está apagado, la lámpara está apagada.



PRIMER USO

- Asegúrese de que haya suficiente ventilación alrededor del horno.
- Asegúrese de que el horno esté completamente seco antes de usarlo.



- El horno no debe colocarse sobre una superficie de madera sin tratar. Coloque el horno sobre una superficie resistente al calor.
- Las patas del horno pueden dejar algunas marcas en la mesa, si esto sucede, eliminar las marcas con un paño húmedo.

USO DEL HORNO

- Gire el dial del termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta la temperatura deseada.
- Gire el dial selector a la posición deseada.
- Gire el dial del temporizador en el sentido de las agujas del reloj hasta el tiempo de cocción deseado.
- La luz interior y la luz de encendido se iluminarán cuando se encienda el temporizador y se apagarán cuando se apague el temporizador.
- Cuando termina el tiempo de cocción, el temporizador se apagará automáticamente y sonará la campana.
- Si la cocción finaliza antes del tiempo de cocción programado, vuelva al temporizador en OFF para apagar el horno.
- En el primer uso de este horno, es posible que salga un poco de humo del horno, esto es normal. Después de 5-10 minutos, el humo desaparecerá.
- Para obtener un mejor rendimiento de cocción, se recomienda precalentar el horno unos 10-15 minutos.

USO DEL ASADOR

1. Pase un espetón por el extremo puntiagudo del asador, asegurándose de que las puntas del pincho miren hacia el extremo puntiagudo del asador. Deslice el espetón hacia el extremo cuadrado del asador.
2. Inserte el pincho directamente por el centro del alimento que desea asar.
3. Pase el otro espetón por el extremo puntiagudo del asador, asegurándose de que las puntas del espetón estén frente al extremo cuadrado del asador.
4. Asegure ambos espetones con los tornillos de mariposa.
5. Asegúrese de que la comida esté centrada en el asador.
6. Inserte el extremo puntiagudo del asador en el enchufe de la unidad, asegúrese de que el cuadrado el extremo del asador descansa sobre el soporte del asador.
7. Enchufe el horno.
8. Ponga el termostato en 230 °C.
9. Gire el temporizador al tiempo que necesite, el indicador de encendido se iluminará. Normalmente se necesitan 30 minutos para asar un pollo de 2,5 kg (5,5 Pd) de peso.
10. Coloque el selector en la posición Asador o Asador y convección, el asador comienza a girar.



11. Cuando termine de tostar, vuelva a poner el temporizador en APAGADO.
12. Una vez que el horno se haya enfriado, coloque los ganchos del asa del asador debajo de las ranuras de los ambos lados del asador. Primero levante el lado derecho del asador, muévase hacia el lado derecho a un poco, de modo que el lado izquierdo del asador salga del zócalo de la unidad. Entonces con cuidado, saque los alimentos asados del horno.
13. Retire la comida del asador.

GRILL

- Deje la puerta en el punto abierto.
- Gire el selector a la posición GRILL (calefacción superior).
- Se sugiere utilizar la función de convección.
- Gire el dial de temperatura a 230 °C.
- Gire el temporizador hasta el tiempo de grill deseado.
- Cuando termine la cocción a la parrilla, vuelva a poner el temporizador en OFF para apagar el horno.

DESPUÉS DEL USO

- Vuelva a poner el temporizador en OFF.
- Gire el selector de lámpara a OFF.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente.
- Espere hasta que el horno esté completamente frío antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar antes de limpiarlo.
- No sumerja el aparato en agua. Todas las superficies se pueden limpiar con un paño húmedo limpio.
- Si aún aparecen manchas, se recomienda utilizar jabón.
- No utilice limpiadores abrasivos ni utensilios afilados para limpiar el aparato.
- Limpiar la cámara interior con un paño húmedo limpio.

Debido al constante desarrollo de las funciones y diseños de los productos, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso.



**"ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y
ELECTRÓNICOS POR PARTE DE USUARIOS PARTICULARES EN LA
UNIÓN EUROPEA"**

Según la directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los residuos AEE han de recogerse y tratarse por separado. Si en un futuro necesita desprenderse de este producto NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida de residuos existentes en su área. **De igual manera debe extraer los residuos de pilas y/o acumuladores antes de la entrega del RAEE a través de los canales de recogida separada habilitados al efecto (distribuidores y/o instalaciones de las Entidades Locales)**



nevir®

60L ELECTRIC OVEN

WITH ROTISSERIE & CONVECTION & LAMP

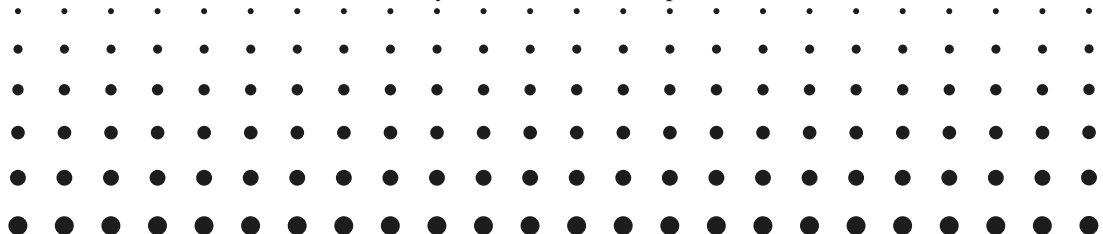


INSTRUCTION MANUAL

Model No. NVR-9856HCLR-60L

220-240V AC 50-60Hz 2000W

Please read carefully before use and keep for future reference



1. SAFETY INSTRUCTIONS

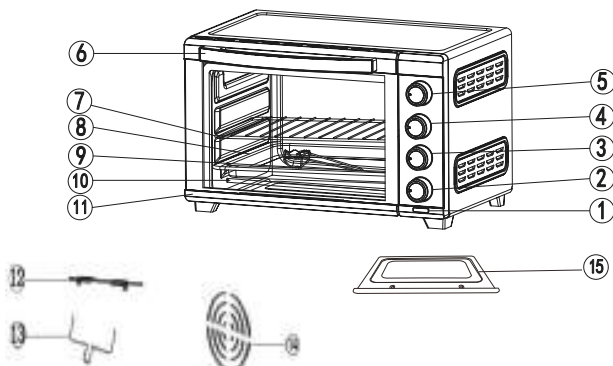
Please read the following instructions carefully before using the product. Save this manual for future reference or new users.

- Follow these safety instructions carefully when using the product.
- This appliance may be used by children 8 years of age and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge, if they have been given appropriate supervision or training regarding the safe use of the appliance and understand the dangers involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance to be carried out by the user should not be carried out by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age.
-  This symbol means: caution, hot surface. The temperature of accessible surfaces can be high when the appliance is operating.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is grounded.
- Do not immerse the cord, plug, or any other fixed part of the product in water or any other liquid. Do not expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before touching the plug or turning on the product.
- Disconnect the product from the main power outlet when not in use.
- Warning: if the product accidentally falls into water, disconnect it immediately. Do not touch the water!
- Inspect the power cord regularly for visible damage. There is no type of part inside the appliance that the user can repair. If the cable is damaged, it must be repaired by the official NEVIR Technical Assistance Service to avoid any type of danger.
- Warning: Do not use the product if the cord, plug, or structure is damaged, malfunctioning, or has been dropped.
- Do not twist, bend, stretch, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cord to touch hot surfaces. Do not let the cord poke over the edge of the work surface or countertop.
- Turn off and unplug the product from the power source when not in use and before cleaning. Pull the plug to disconnect it, do not pull on the cord.
- Supervise children to ensure they do not play with the product. Strict supervision is necessary if the product is being used by or near children.
- Place the product on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not cover the product with any object while it is in operation.
- Do not leave the product unattended while in use. Unplug it from the power source when you finish using it or when you leave the room.
- Do not attempt to repair the product yourself. Contact the official NEVIR Technical Support.
- Cleaning and maintenance of the product must be carried out in accordance with this instruction manual, to ensure its correct operation. Turn off and unplug the product before moving or cleaning it.
- No liability is accepted for personal damage or injury resulting from improper use of the product or failure to comply with this manual.



LIST OF COMPONENTS

1. Oven indicator
2. Timer
3. Elements selector
4. Temperature selector
5. Operation selector
6. Door handle
7. Bake rack
8. Bake pan
9. Pan handle
10. Heating elements
11. Door frame
12. Rotisserie rod
13. Rotisserie handle
14. Convection
15. Crumb Tray

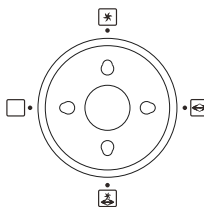


ACCESSORIES:

- * BAKE PAN
- * BAKE RACK
- * PAN HANDLE
- * ROTISSERIE SET
- * CRUMB TRAY

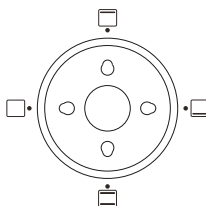
ROTISSERIE & CONVECTION DIAL

1. OFF
2. Convection
3. Rotisserie
4. Rotisserie & Convection



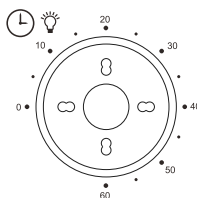
HEATING SELECTOR DIAL

1. OFF
2. Top heating
3. Bottom heating
4. Top & Bottom heating



TIMER DIAL (INSIDE LAMP)

When timer is turned on, the inside lamp is ON.
When timer is turned off, the inside lamp is OFF.



BEFORE USE

Ensure that there is enough ventilation around the oven.

Ensure that the oven is completely dry before use.

The oven should not be placed on untreated wooden surface. Place the oven on a heat resistant surface.

The feet of the oven can leave some marks on the table, if this happens, remove the marks with a damp cloth.

OVEN USE



- Turn the thermostat dial clockwise to the desired temperature.
- Turn the Rotisserie/convection selector dial to the desired position.
- Turn the Heating selector dial to the desired position.
- Turn the timer dial clockwise to the desired cooking time.
- The power light will light up after timer is turned on, and will go out when the timer is turned to OFF.
- When the cooking time is over, the timer will auto shut off and the bell will ring.
- If the cooking is finished earlier than the set cooking time, please turn back the timer to OFF to turn off the oven.
- In the first use of this oven, there might be some light smoke coming out from the oven, this is normal. After 5-10 minutes the smoke will disappear.
- In order to get better cooking performance, it is recommended to pre-heat the oven about 10-15 minutes.

ROTISSERIE USE

1. Put one skewer through the pointed end of the spit, making sure the points of skewer face towards the spit's pointed end. Slide the skewer towards the square end of the spit.
2. Insert the spit directly through the center of the food which you want to roast.
3. Put the other skewer through the pointed end of the spit, making sure the points of skewer face the spit's square end.
4. Put the two skewers into the food, then secure both skewers with the thumbscrews.
5. Make sure the food is centered on the spit.
6. Insert the pointed end of the spit into the drive socket, make sure the square end of the spit rests on the spit support.
7. Plug the oven.
8. Set the thermostat to 230°C.
9. Turn the timer to the time which you require, the power indicator will light up. Normally it takes 30 minutes to roast a 2.5Kg(5.5Pd) weight chicken.
10. Set the selector to Rotisserie or Rotisserie & Convection setting, the rotisserie starts rotating.
11. When roasting is completed, turn back the timer to OFF.
12. After the oven is cooled, place the hooks of the rotisserie handle under the grooves on both sides of the spit. Lift the right side of the spit first, move towards right side a little bit, so that the left side of the spit goes out of the drive socket. Then carefully move out the roasted food from the oven.
13. Take the food off the spit.

GRILL COOKING

- Leave the door at the open point.
- Turn the selector to GRILL setting (top heating), and Convection is recommended.
- Turn the temperature dial to 230°C.
- Turn the timer to the desired grill time.
- When the grill cooking is done, turn back the timer to OFF to turn off the oven.

AFTER USE

- Turn back the Timer to OFF.
- Turn the Heating Selector Dial to OFF.
- Turn the Rotisserie & Convection Dial to OFF.
- Unplug the appliance from the outlet.
- Wait until the oven is completely cool before any cleaning or maintenance.



MAINTENANCE AND CLEANING

- Unplug the appliance and allow it to cool before cleaning.
- Do not immerse the appliance in water. All surfaces can be cleaned with a clean damp cloth.
- If stains still appear, it is recommended to use soap.
- Do not use abrasive cleaners or sharp utensils to clean the appliance.
- Clean the interior chamber with a clean damp cloth.

Due to the constant development of product functions and designs, we reserve the right to make changes to the product without prior notice.



■ The European Directive 2002/96 /EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

required that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the material they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product remind you of your obligations that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Besides that, waste batteries and/or accumulator must be removed prior to delivery of WEEE, through the separated collection channels provided for this purpose (distributors and/or facilities from Local Authorities)



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

NEVIR,S.A. declara bajo su responsabilidad que el aparato indicado cumple
Los requisitos de las siguientes directivas:

DIRECTIVA ROHS

RoHS: 2011/65/EU

LOW VOLTAGE DIRECTIVA EEC

LVD: 2014/35/EU

DIRECTIVA EMC

EMC: 2014/30/EU

Descripciones del aparato: **HORNO ELÉCTRICO 60L**

Modelo NEVIR:NVR-9856HCLR-60L

Importador: **NEVIR,S.A.**

Dirección del importador: **NEVIR, S.A.**

C/ Francisco Rabal, 3
Polig. Ind. La Garena
28806 – Alcalá de Henares
Madrid – España

